

ПРОБЛЕМА КЛАССИФИКАЦИИ СЛОВАРЕЙ

**Выполнила студентка группы 1Б-10
Паткина Екатерина**

ВВЕДЕНИЕ

В наше время существует огромное количество словарей. И поэтому проблема классификации словарей является очень актуальной. Данная работа будет интересна как студентам, изучающим английский язык, так и ученым, занятым научной работой в сфере исследования, как английской лексикографии, так и лексикографии в принципе.



СЛОВАРЬ КАК ОСНОВНОЙ ОБЪЕКТ ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКОЙ НАУКИ



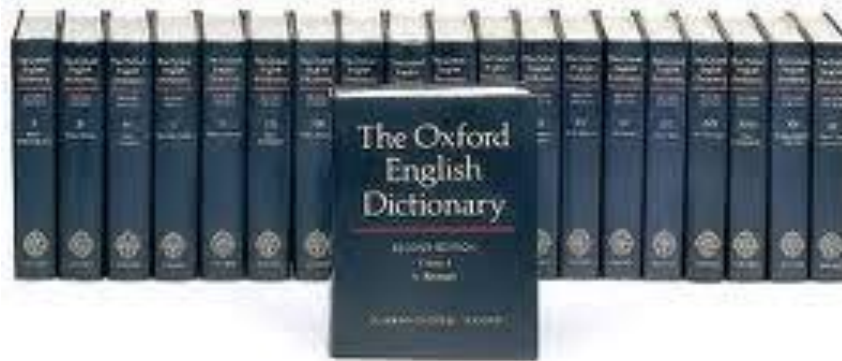
Существует такая точка зрения, что лексикография – это не просто техника составления словарей, но и самостоятельная научная дисциплина, имеющая свои собственные принципы, свою проблематику и свой предмет изучения, которым является словарь.



Очень интересным является тот факт, что в лексикографии не существует достаточно важных словарей, которые имеют право быть.

Например, не существует словарей отдельных частей речи. Это можно объяснить тем, что соотношение частей речи в языках может быть различным. Пропорция частей речи изменяется в зависимости от сферы применения языка: в научном стиле больше существительных, в разговорном стиле их процент снижается за счет большего использования глаголов.

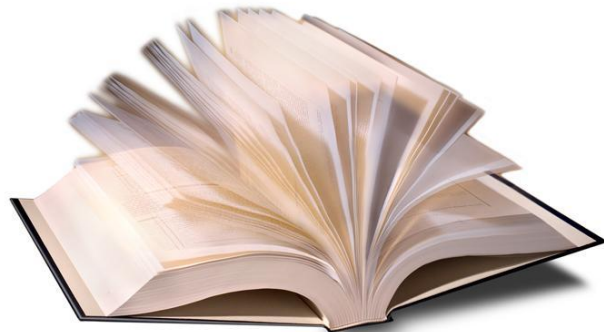
В сфере создания словарей еще есть над чем работать и к чему стремиться. Следовательно, проблема классификации словарей еще достаточно долгое время не будет иметь единственно верного решения и предмет обсуждения этой проблемы не исчезнет с годами. Все новые и новые словари будут появляться в связи с развитием лексики, а значит будут появляться и новые принципы классификации и объединения словарей в различные группы.



Знаковым для английской лексикографии стал Большой Оксфордский Словарь. Его первый том вышел в 1887 году. Чертой словаря стала его историческая направленность. В 1928 году напечатан был последний том и работа над проектом завершилась. В словарных статьях использовались материалы многих английских писателей. Позднее словарь переиздавался в двенадцати томах и получил название Oxford English Dictionary. В таком виде он существовал до двадцатого века, однако язык продолжал развиваться, поэтому в 1957 году вышло приложение к словарю. Его чертой стало расширение состава помет, представляющий различные области знаний.

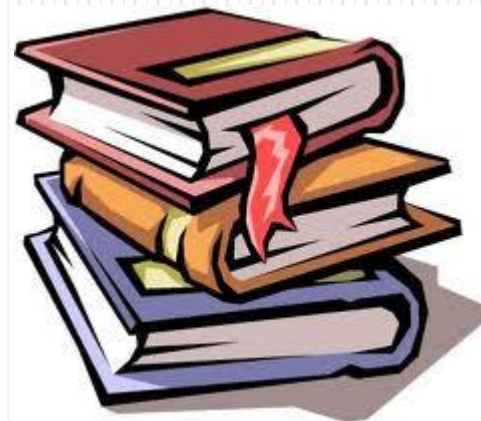
СЛОВАРЕИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКОЙ НАУКЕ

Словари играют особую роль в сфере образования. Без словарей невозможно представить развитие национального языка, а следовательно и культуры определенных народов и наций. Существующие типы словарей разнообразны и их разнообразие объясняется сложностью и многоаспектностью языка. Практически не существует никакой возможности дать в одном словаре всю исчерпывающую информацию о языке, которая удовлетворила бы потребности всего общества.



Поэтому проблема классификации является очень актуальной в современной лексикографии. Важным является ее практическое значение. Когда существуют классификации словарей, облегчается их поиск для определенных целей.

Проблема классификации словарей заключается в определении основания деления словарей, нахождении параметров, которые могли бы объединять словари в определенные типы и одновременно отличать один тип словарей от другого.



Проблема классификации словарей опирается на ряд принципов, по которым и выстраиваются различные виды словарей. Тип современного английского языка характеризуется целым комплексом признаков, среди которых:

1. Объект описания входных единиц.
2. Язык.
3. Объем словаря.
4. Лексикографическая форма словаря.
5. Полнота словника.
6. Полнота лексикографической разработки слова.
7. Охват лексики.
8. Формат представления материала в словаре.

Существует большое количество различных типов словарей. Основными типами словарей английского языка являются словари:

1. Лингвистические
2. Энциклопедические
3. Общие (или толковые)
4. Специальные
5. Тематические
6. Дескриптивные
7. Нормативные.



Особое место в типологии словарей занимают идеографические словари или тезаурусы. В таких словарях лексика организуется по тематическому принципу, а следовательно основанием для их выделения в системе словарей является способ организации лексики в словаре. По этому признаку также выделяются конкордансы, индексы-частотные и глоссарии. Конкордансы отличаются тем, что включают в себя все слова, встречающиеся в произведениях того или иного автора и заглавные слова в таких словарях снабжаются цитатами и их адресами. Индексы-частотные используют различные виды частот, а глоссарии отличаются толкованием трудных слов.

ПРОБЛЕМА КЛАССИФИКАЦИИ ТЕЗАУРУСОВ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Проблема составления классификации тезаурусов английского языка не нова и в течение нескольких десятков лет привлекала внимание ряда отечественных и зарубежных лингвистов.

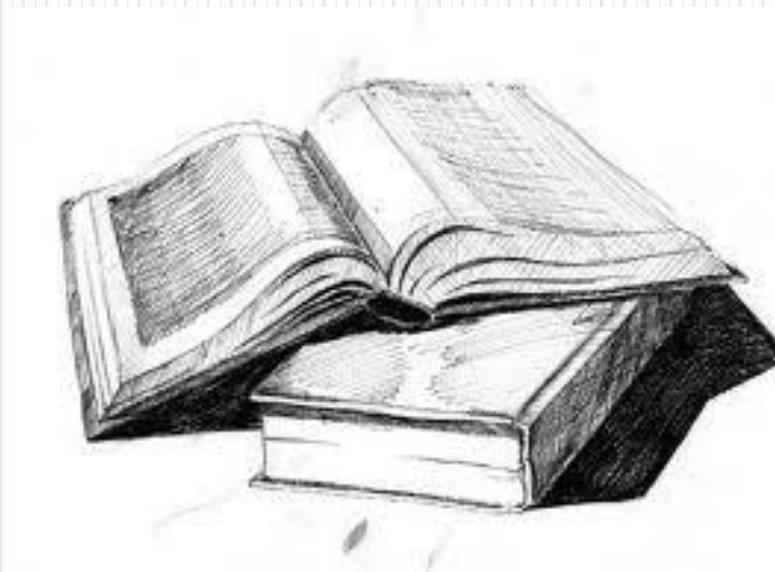




Существуют различные классификации тезаурусов английского языка, составленные видными отечественными и зарубежными учеными. Однако, проблема классификации таких словарей существует по сей день и предпринимаются попытки улучшить, дополнить уже существующие классификации тезаурусов английского языка.

В данной работе рассмотрена классификация тезаурусов английского языка, автором которой является О. М. Карпова. В основу данной классификации положены следующие критерии:

1. Тип смысловых связей между единицами словника;
2. Объем словника;
3. Генерализованность словника;
4. Разработка значения лексем;
5. Грамматико-стилистическая квалификация лексем;
6. Демонстрация функционирования лексем;
7. Количество представленных языков;
8. Тип семиотических средств, используемых для семантизации лексем.



Данная классификация является многоуровневой, так как в ее основу положено много признаков. Таким образом автором данной классификации были выделены такие виды тезаурусов английского языка как тематический, систематический, аналогический, ассоциативный и другие.

ЭЛЕКТРОННЫЙ СЛОВАРЬ КАК СПОСОБ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА

Традиционные письменные словари, на перелистывание которых тратились многие часы, стремительно уходят в прошлое. Современный человек предпочитает электронные словари, которые сокращают время поиска нужного слова до нескольких секунд.



Достаточно популярным на российском рынке электронных словарей является издательство HarperCollins Publishers. Оно представлено говорящим толковым словарем на шестьдесят восемь тысяч слов, толковым словарем Collins Cobuild Student's Dictionary объемом в сорок тысяч слов, а также англо-русским говорящим словарем на восемьдесят тысяч слов и фраз.

Существуют словари очень популярные, но не отмеченные знаменитой маркой. Прежде всего, это Lingvo компании АBBYY Software House. Полный объем всех словарей системы Lingvo (всего их восемнадцать) составляет более одного миллиона статей.



За последние десять лет компьютерные словари научились сами находить необходимое слово, заговорили и уместились на недорогие и удобные компакт-диски и начали активно помогать пользователям.

Многие компьютерные словари дают интересную возможность практиковаться в произношении выбранных слов, позволяют не только записывать и прослушивать собственное произношение, но и сравнить график-осциллограмму собственной речи с дикторской.

Ряд электронных словарей снабжен системой быстрого заучивания новых слов. Такая система еще не делает из словарей учебники, но все же помогает в изучении новых слов.



В эпоху главенствования компьютерных технологий идет активное развитие электронных словарей. Они приобретают большую популярность среди пользователей за счет простоты в использовании и за счет предоставления множества полезных и удобных функций. Однако письменные словари не теряют своей значимости, главным образом за счет надежности и достоверности источников.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ



Существует великое множество словарей для различных целей. Без решения проблемы их классификации невозможно было бы разобраться в их огромном количестве, и было бы весьма сложно найти необходимый словарь.



Проблема классификации словарей стоит краеугольным камнем в лексикографической науке. Она была актуальной как на начальном этапе развития лексикографии, так и продолжает оставаться актуальной по сей день, так как появляются все новые и новые типы словарей, которые имеют уже не только традиционную письменную форму, но выходят в электронных вариантах.

Библиографические источники

1. Караулов Ю.Н., Коробова М.М. Индивидуальный ассоциативный словарь // ВЯ. 1993.
2. Карпова О. М., Английская лексикография. М., 2010.
3. Карпова О.М. О лексикографической форме тезауруса в англоязычной лексикографии // Лексика и лексикография. М., 1996.
4. Моисеев М. В., Лексикография английского языка. О., 2006.
5. Морковкин В.В. Идеографические словари. М., 1970.
6. Наука и жизнь//М., 1999.
7. Ступин Л.П. Словари современного английского языка. Л., 1973.